

ENCOMENDA DA IGREXA E CIDADE DE OURENSE Ó CONDE DE BENAVENTE (1473)*

JORGE ABRAHAM VILA ÁLVAREZ
(Universidade de Vigo)

O 3 de febreiro de 1473, don Diego de Fonseca, bispo de Ourense, e don Rodrigo Alonso de Pimentel, Conde de Benavente, asinaban en Valladolid un contrato polo que a igrexa e cidade de Ourense tomaban por encomendeiro ó conde, co fin de garantir a *pas e sosiego de los vesinos e moradores en la dicha çibdad e sus cotos*, así como *la defension de la dicha iglesia e de todo su patrimonio e bienes*¹.

Non era, nembargantes, a primeira vez que a Igrexa Auriense se vía a na obriga de recorrer a esta fórmula para garantir a súa seguridade², nin tampouco se trataba dunha experiencia inédita no conxunto da Coroa de Castela. A práctica da encomendación comezara a xestarse nos reinos cristiáns peninsulares, xa durante a Alta Idade Media, evolucionando, nos derradeiros séculos do medievo, cara unha *clase especial de señorío* que tiña na idea de protección e defensa a base da súa constitución, en tanto en canto, o contrato de encomenda comportaba unha cesión temporal ou vitalicia dos dominios a resgardar, cos correspondentes beneficios derivados do dereito de percepción de rendas³.

*Este traballo foi elaborado no marco do proxecto de investigación "O bispado de Ourense na Idade Media", concedido pola Universidade de Vigo na convocatoria do ano 2002.

¹ Arquivo Histórico Provincial de Ourense, *Consello*, 525, doc.36. Apartir de agora. AHPOU,

² Xa en 1394, o bispo don Pedro, solicitáralle a don Diego Pérez de Sarmiento, Adiantado Maior en Galicia, favor para que *guardedes a esta Iglesia todos os privi et cartas e sentenças et liberdades et usus et costumes... et... que defendades et emparedes ao dito sennor bispo e a sua iglesia*. CASTRO, M. e MARTÍNEZ SUEIRO, M. *Documentos del Archivo de la Catedral de Orense*, Ourense, 1917-23. pp. 365-366.

³ Gª de VALDEAVELLANO, L. *Curso de historia de las Instituciones Españolas*, Madrid, 1973. pp. 522-523.

En Galicia, a pesar das reiteradas normativas prohibicionistas expedidas sucesivamente nas cortes de Burgos (1373), Soria (1380), Medina del Campo (1381) e Guadalaxara (1390)⁴ que levaron a J. L. Santos Díez a defender para toda a Coroa de Castela a extinción da función encomendataria a fins do século XIV e principios do XV⁵, a encomendación manifestouse como un fenómeno de gran intensidade, incluso ó longo da última centuria da idade media, pervivindo, de feito, ata as últimas décadas da mesma, momento en que se promulgaron toda unha serie de disposicións reais destinadas a por fin á institución⁶.

O clima xeral de inseguridade no que vivía inmerso o reino de Galicia durante a Baixa Idade Media propiciou que moitas institucións eclesiásticas, indefensas ante os múltiples perigos que as asolaban, buscasen o amparo da nobreza laica, acolléndose ó seu patrocinio e protección. A Magnitude que alcanzou a situación foi tal que, aínda en 1480, os procuradores da Irmandade das cidades e vilas galegas informaban ó Rei e á Raíña de que *en el reino de Galicia hay muchos abadengos y behetrías que podrán sumar quince o veinte mil vasallos los cuales acá agora han estado por fuerza y contra su voluntad y de las iglesias y monasterios cuyos vasallos son en mano y poder de los caballeros y otras personas del dicho reino, e que han rescibido muchos agravios e otros intolerables daños*⁷.

Así pois, as encomendas eran, nas postrimerías do medievo, unha fórmula empregada de xeito habitual, en Galicia, pola nobreza laica para ampliar o seu patrimonio a conta dos dilatados dominios eclesiásticos.

Analizando o caso concreto dos Pimentel, Condes de Benavente, é posible observar como, a mediados do século XV, mantiñan encomendas sobre os mosteiros galegos de Celanova e Ramirás, así como tamén, sobre diversos cenobios leoneses e zamoranos, entre os que se atopaban San Pedro de Montes, Santa María de Nogales, San Martín de Castañeda ou San Salvador de las Dueñas⁸. A súa protección reportáballes suculentos beneficios, incidindo tanto na ampliación de rendas como de territorios integrados no seu señorío.

Sen embargo, as miras da casa de Benavente estaban postas en ampliar, a través da incorporación no seu patrimonio de novos enclaves, os seus dominios que, en Galicia, ademais dos lugares anteriormente mencionados (Celanova e Ramirás), abarcaban as terras de Allariz, Aguiar, Sandiás, Milmanda e Sande⁹.

Entre os seus obxectivos máis inmediatos atopábase a cidade de Ourense, onde en alianza coa familia Cadórniga, pertencente á oligarquía urbana local, protagonizou diversas pugnas con outros liñaxes como os Condes de Lemos ou os Condes de Santa Marta, que, tamén, mantiñan intereses na cidade.

Baixo a titularidade condal de don Alfonso de Pimentel, Pedro Díaz de Cadórniga, meiriño do conde en terras de Ourense, chegou a controlar a fortaleza de *Castelo Ramiro*, a finais da década de 1440¹⁰. Non obstante, non foi ata o último tercio da centuria, unha vez

⁴ GARCÍA ORO, J. "Los señoríos monásticos gallegos en la Baja Edad Media" *Compostellanum*, 14. Santiago de Compostela, 1969. p. 561.

⁵ SANTOS DÍEZ, J.L. *La Encomienda de Monasterios en la Corona de Castilla*, Roma-Madrid, 1961. pp. 166 e ss.

⁶ As máis taxativas dictáronse en época dos Reis Católicos, momento en que se ordenou a todos os cabaleiros que tivesen algunha encomenda *que las dexen aunque tales obispos e monasterios o otras cualesquiera personas eclesiásticas se las otorguen e de su propia e libre voluntad*. GARCÍA ORO, J. *Galicia na Baixa Idade Media. Igrexa, Señorío e Nobreza*, A Coruña, 1999, p. 209.

⁷ ANDRADE CERNADAS, J. M. e PÉREZ RODRÍGUEZ, F. J. "Galicia Medieval", *Historia de Galicia*, Santiago de Compostela, 1995, T. III, p. 327.

⁸ BECEIRO PITA, I. *El Condado de Benavente en el siglo XV*, Benavente, 1998, pp. 104-124.

⁹ GARCÍA ORO, J. *La Nobleza Gallega en la Baja Edad Media. Las casas nobles y sus relaciones estamentales*, Santiago de Compostela, 1981, p. 55.

¹⁰ O 2 de xullo de 1447 Alvaro Gómez de Escalona require a Pedro díaz de Cadórniga, meiriño do señor Conde de Benavente, que lle entregase a fortaleza do Castelo Ramiro. FERRO COUSELO, X. *A vida e fala dos devanceiros. Escolma de documentos en galego dos séculos XIII ao XVI*, Vigo, 1967. T II, doc. 272.

finalizadas as Revoltas Irmandiñas, sendo xa titular do condado don Rodrigo, cando se fixo efectivo o dominio sobre a cidade. Este foi posible gracias á victoria militar obtida sobre Pedro Álvarez Osorio, Conde de Lemos, que foi derrotado nunha intensa batalla que culminou co cerco do de Lemos no interior da Catedral¹¹ e o seu posterior desaloxo do templo, o día 8 de xaneiro de 1472¹².

A victoria do Conde de Benavente afirmaba a súa supremacía sobre o recinto urbano, toda vez que lle foron entregadas as principais prazas fortes da cidade¹³, adquirindo o soporte legal necesario que revalidaba a súa hexemonía no momento en que don Diego de Fonseca, prelado da Diocese Auriense e señor da cidade, subscribía en Valladolid os capítulos referentes á encomenda da igrexa e cidade de Ourense¹⁴.

Polo contrato asinado, don Diego de Fonseca, como autoridade suprema da igrexa e da cidade de Ourense, a cambio da entrega de *la dicha iglesia de la dicha çibdad de Orens li e desembargada*, rendía pleito e homenaxe nos termos habituais¹⁵, *por si e por sus alcaldes... al dicho muy magnífico señor don Rodrigo Pimentel, Conde de Benavente*, a quen tomaba *por comendero... por su vida*, é dicir, de xeito vitalicio.

Por medio do pleito e homenaxe, o bispo convertíase en vasalo do conde, ficando subordinado á súa autoridade. Así, no contrato establecíase unha cláusula de exclusividade que impedía que o prelado e os seus delegados recibisen *a ombre poderoso en la dicha çibdad ni en la dicha su iglesia sin consentimiento del dicho señor conde*.

Pola súa banda, en virtude á súa nova condición, o Pimentel comprometiase a promover *a pas e sosiego de los vesinos e moradores en la dicha çibdad e sus cotos e a garantizar la defension de la dicha iglesia e todo su patrimonio, ...por ser esto lo que conviene al servijio del rey nuestro señor e al e al bien de la dicha çibdad e vesinos e moradores della e en todos sus terminos e tierra e jurisdicion*, e debido, tamén, ó *...estado destes reynos, en donde hai çibdades e villas que conviene sean tenidas en buena guarda*.

As atribucións adquiridas por don Rodrigo outorgábanlle un poder fundamental, que non se limitaba exclusivamente ó recinto urbano e as súas inmediacións, senón que se estendía pola totalidade dos coutos episcopais. Tratábase dun amplo territorio, aproximadamente duns 180 quilómetros cadrados, limitado polos ríos Miño, ó norte, e Arnoia, ó sur¹⁶, que formaba parte do patrimonio acumulado pola Igrexa Auriense ó longo dos séculos, e que se convertía, deste xeito, no seu ámbito de actuación.

O centro de operacións do conde en todo este espacio quedaba establecido no enclave defensivo de *Castelo Ramiro*. Situado nas inmediacións da cidade, a súa tenencia garantía a supremacía militar sobre a mesma e facilitaba o cumprimento das cláusulas de protección e defensa establecidas no contrato de encomenda. De feito, a principal atribución do seu alcaide¹⁷, que debía ser, como requisito indispensable, de condición fidalga (*ome fijo-dalgo*), era procurar *la defension e amparo de la çibdad e de los vesinos moradores della*, aínda que sen excederse nas súas atribucións nin entrometerse na *jurisdicion del dicho sen-*

¹¹ DOMÍNGUEZ FONTELA, J. "Documento del Archivo de la Catedral de Tuy", *BCMO*, VI., pp. 468-473.

¹² LÓPEZ CARREIRA, A. *A cidade de Ourense no S. XV: Sociedade urbana na Galicia baixomedieval*, Ourense, 1998, p. 490.

¹³ GARCÍA ORO, J. *La Nobleza Gallega... Op. cit.*, p. 57.

¹⁴ AHPOU, *Concello*, 525, doc. 36, fol. 1r.

¹⁵ *Ibidem*. *O bispo comprometiase de respibir e acoger al dicho señor conde a todo su estado... yrado o pagado, con pocos o con muchos... en la dicha çibdad e en la dicha iglesia e en lo alto e en lo baso*.

¹⁶ FERNÁNDEZ CASAL, M.A. "Las concesiones regias de cotos a la Catedral de Orense", *Minius*, Nº IV, Ourense, 1995, p. 75.

¹⁷ A clausula final do contrato de encomenda inclúe un pleito e homenaxe polo que Martín de Sosa, *cavallero ombre fijo-dalgo*, emparentado co bispo don Diego de Fonseca, foi nomeado Alcaide da fortaleza nunha solemne cerimonia xurada ante deus e os santos evanxeos 3 de febreiro de 1473.

nor obispo, respetando, en todo momento, las rentas del dicho señor obispo e beneficiados de la dicha su iglesia e cotos del dicho señor obispo, xa que, o prelado, previamente, ordenara conceder para ayuda de la tenençia del dicho castillo... en cada anno dies mill maravedises de la moneda corriente.

A cesión da fortaleza reforzaba a tupida rede de castelos e prazas fortes menores que controlaba a casa de Benavente en terras da actual provincia de Ourense, entre as que se incluían as fortificacións de Allariz, Milmanda, Sande, Viana do Bolo, Sandiás, Santa Cruz, Quintela e Arcos¹⁸, e proporcionaba, ademais, un poderío militar excepcional que se complementaba cun servizo de armas polo que o prelado ourensá estaba comprometido a proporcionar ó Conde, anualmente, *veinte de cavallo* (xinetes), *dies ombres d'armas encubertados* (con armaduras) e *dies a la ginetas*, así como a *dar todo favor e ayuda con sus gentes para lo que el dicho señor conde ordenare e mandare*.

Ademais de todas estas cláusulas, o patrocinio do Conde de Benavente era compensado pola Igrexa Auriense co traspaso á súa facenda das mercés reais correspondentes ós coutos episcopais; concretamente, o cobro das *alcavalas de la dicha çibdad e su tierra... e cotos del dicho señor obispo* e a recadación de *todos los maravedis de juro de heredad o de por vida*. A percepción destes impostos proporcionaría importantes ganancias para as súas arcas, xa que o cobro das alcabalas aportaría 39.000 pares de brancas¹⁹, e o dos xuros de herdade, 7.000 maravedís²⁰. Ambas cantidades debían ser abonadas anualmente xunto cos 10.000 maravedís correspondentes á tenencia do *Castelo Ramiro*, establecéndose no contrato que *el dicho señor obispo e el dicho dean e cabildo de la dicha su iglesia e el dicho conçejo e justiçia e regedores e vesinos e moradores dela dicha çibdad e su jurisdiccion e cotos...* estaban obrigados a *consentir... e dar favor... e ayuda para que el dicho señor conde aya los dichos maravedis... so pena de cinco mill doblas* de ouro. Como contrapartida á apropiación destas mercés, don Rodrigo aseguraba o absoluto respecto do patrimonio episcopal, garantindo *que non le sera tomado cosa alguna de sus rentas o bienes nin parte dellos*, así como *...de los bienes e patrimonios de los benefi de la dicha iglesia del dicho obispado de la dicha çibdad*.

A rúbrica do contrato de encomenda entre don Diego de Fonseca e don Rodrigo Alonso de Pimentel propiciou unha nova situación tanto para a cidade de Ourense como para o resto dos territorios episcopais, que pasaron a depender, en última instancia, da autoridade condal. O prelado ourensá, convertido en vasalo do de Benavente, vía como parte das súas atribucións señoriais se esfumaban, mentres que a súa capacidade de actuación quedaba supeditada ós designios do seu novo señor, don Rodrigo, que non só ampliaba as súas cuotas de poder no reino de Galicia, senón que tamén obtiña considerables beneficios económicos.

¹⁸ BECEIRO PITA, I. *El Condado...* Op. cit. pp. 237-241 e GARCÍA ORO, J. *La Nobleza Gallega...* Op. cit., pp. 55-72.

¹⁹ LÓPEZ CARREIRA, A. "De Ourense Medieval. Rexistro de Xoán García. 1484", *Boletín Auriense.*, Anexo 17, Ourense, 1993, doc. 58.

²⁰ BECEIRO PITA, I. *El Condado...* Op. cit., p. 233.

DOCUMENTO**1473, Febreiro, 3. Valladolid.**

[Don Diego de Fonseca, bispo de Ourense, toma como encomendeiro a don Rodrigo Alonso de Pimentel, conde de Benavente, para promover a paz e sosego, garantir a proteccion da igrexa e todo o seu patrimonio.]

A- AHPOU, *Concello*, 525, doc. 36.

A.- Porque la [volun]tad del muy magnifico señor don Rodrigo Pimentel, conde de Benavente, es querer satisfacer a las cosas que fueron contratadas e sosegadas entre el dicho señor conde e entre el reverendo señor don Diego de Fonseca, obispo de Orense, e guardar lo que es devido por reverencia de Dios al dicho señor obispo e su iglesia, e tener e dar orden como la dicha çibdad e los bienes e patrimonio de la dicha iglesia sean defendidos e atribuydos a quien los deve aver, e asy bien la dicha çibdad sea tenida en justia, por ser esto lo que conviene al serviçio del rey nuestro señor e al bien de la dicha çibdad e vesinos e moradores della e en todos sus terminos e tierra e jurediçion, espeçialmente porque segund el estado destes reynos, las çibdades e villas en que ay iglesias fuertes e otras fuerças conviene sean tenidas en buena guarda, mayormente considerada la condiçion de los habitantes en el reyno de Gallizia, do esta sytuada la dicha çibdad. E por tanto el dicho señor conde movido a toda pas e sosiego de los vesinos e moradores en la dicha çibdad e sus cotos e a la defension de la dicha iglesia e de todo su patrimonio e bienes e al bueno e honesto bevir de todas las personas eclesiasticas e seglares de la dicha çibdad e su jurediçion e de los otros lugares e cotos e bienes e heredamientos e patrimonios e cosas pertenesçientes al dicho señor obispo, por respecto de su dignidad e a los beneficiados de la dicha iglesia, por respeto de sus beneficios e de todos los bienes e patrimonio de la dicha iglesia con todo lo que les pertenesçe, entre el dicho señor conde de Benavente e el dicho reverendo señor obispo se contrato e sosego e otorgo la concordia e capitulos seguintes:

(signo de párrafo) Lo primero que el dicho señor obispo, e el dean e cabildo e beneficiados de la dicha su iglesia de Orense e los de todos sus cotos e patrimonios e bienes segund que a la dicha iglesia pertenesçe e la dicha çibdad de Orense, conçejo, justia, regidores e procuradores e cavalleros e escuderos e ofiçiales e omes buenos de la dicha çibdad tomen e tengan por comendero al dicho magnifico señor Don Rodrigo Pimentel, conde de Benavente, por su vida para que le ayan de servir e acatar segund su estado e maniçençia, pues que el dicho señor conde, por lo que toca al serviçio del rey nuestro señor e por la amistad que con ellos tyene, los quiere tener e anparar en toda pas e sosiego e justia segund que en esta presente escriptura se contiene. E que asy lo toman por comendero segund dicho es en este capitulo e que serviran al dicho señor conde por rason de la dicha encomienda con lo acostunbrado en cada un año.

(signo de párrafo) Otrosy como quier que al dicho señor conde plase de entregar la iglesia de la dicha çibdad de Orense libre al dicho señor obispo para que la tenga a buena conservaçion de su estado eclesiastico e a toda pas e sosiego de los vesinos e moradores de la dicha çibdad, mas porque segund la calidad de los tienpos, e el estado destes reynos la dicha iglesia podria resçeibir algund detrimento e asy mismo la dicha çibdad en la toma della, por tanto que el dicho señor obispo por si e por sus alcaydes que en la dicha iglesia pusiere, faga juramento e pleyto omenaje al dicho señor conde de resçeibir e acoger al dicho señor conde con todo su estado e gentes, yrado o pagado, con pocos o con muchos,

como viniere o a su çierto mandado, yrado o pagado, en la dicha çibdad e en la dicha su iglesia e en lo alto e baxo, e en la fortaleza della, en todo tienpo quando el dicho señor conde fuere o enbiare segund dicho es.

(signo de párrafo) Otrosy que por rason que el dicho señor conde segund dicho es, ha de ser, e es, comendero de la dicha çibdad con toda su jurediçion e terminos, e de sus cotos e asy bien de los bienes e patrimonio de la dicha dignidad episcopal e de los bienes e patrimonio de los beneficiados dela dicha iglesia del dicho obispado de la dicha çibdad, es cosa convenible que el dicho señor obispo e el dean e cabildo e beneficiados de la dicha su iglesia e el çonçejo, justiçia e regidores e vesinos e moradores de la dicha çibdad e de toda su jurediçion e de los cotos del dicho señor bispo ayuden e sean en la comun defension de la dicha çibdad e fuerças e bienes asy de la dicha iglesia como de todas las personas de la dicha çibdad e su jurediçion. E por tanto hes sosegado e çonçertado entre el dicho señor conde e entre el dicho señor obispo e dean e cabildo e beneficiados de la dicha su iglesia e el çonçejo justiçias [e rege]idores e vesinos e moradores de la dicha çibdad segund dicho es que non resçebiran a onbre poderoso en la dicha çibdad nin en la dicha su iglesia syn consentimiento del dicho señor conde, e que sy el dicho señor conde para en el reyno de Gallisia demandare favor e ayuda de gente al dicho señor obispo e beneficiados de la dicha su iglesia e a los vesinos e moradores en la dicha çibdad e su jurediçion e a los cotos del dicho señor obispo que sean thenudos de dar e den todo favor e ayuda con sus gentes para lo que el dicho señor conde ordenare e mandare a su señoria, o a su çierto mandado, e que sy el dicho señor rey enbiare corregidor a la dicha çibdad que non lo resçebiran syn lo consultar primero con el dicho señor conde, e aun sy lo enbiare al reyno de Gallisia.

(signo de párrafo) Otrosy que el dicho señor obispo e el dicho dean e cabildo de la dicha iglesia e el dicho çonçejo, justiçia e regidores e vezinos e moradores de la dicha çibdad e su tierra e jurediçion e cotos del dicho señor obispo, sienpre consentiran e faran que el dicho señor conde e sus mensajeros e procuradores e reçeptores ayan e cobren las rentas de las alcavalas de la dicha çibdad e su tierra e terminos e jurediçion e cotos del dicho señor obispo, en esta manera que el dicho señor conde e los susodichos en su nonbre e otros cualesquier sus criados e personas ayan e cobren todos los maravedies de juro de heredad o de por vida que el dicho señor conde tyene sytuados e asentados o situaren en las dichas alcavalas de la dicha çibdad e su tierra e jurediçion e cotos del dicho señor obispo e en todos los lugares del dicho su obispado, e todos los otros maravedies que ansy montaren en las rentas de las dichas alcavalas que los aya de aver e aya el dicho señor conde para si de la dicha çibdad e de todos los dichos lugares e cotos suso declarados, e que el dicho señor obispo e el dicho dean e cabildo de la dicha su iglesia e el dicho çonçejo e justiçia e regidores e vesinos e moradores dela dicha çibdad e su jurediçion e cotos del dicho señor obispo e de los lugares del dicho obispado sean tenudos e queden obligados a consentir e consienten todo lo que dicho es e dar e den todo favor e ayuda para que el dicho señor conde aya los dichos maravedies de las dichas alcavalas de la dicha çibdad e de los otros lugares suso declarados e para que la persona o personas que el dicho señor conde enbiare a la dicha çibdad a faser las rentas de las dichas alcavalas della, e del dicho su obispado, que las puedan faser e fagan e que le acudiran e faran acudir con los maravedies dellas segund e como dicho es e ternan e conpliran e faran tener e conplir lo que dicho es e cada cosa dello so pena de çinco mill doblas de la vanda de buen oro e justo peso para el dicho señor conde al qual dan todo poder conplido por la presente escriptura para que la pueda mandar executar en ellos e en sus bienes sy lo contrario fisieren.

(signo de párrafo) Otrosi que el dicho señor obispo beniera con el dicho señor conde e le servira con veynte de cavallo, dies onbres d'armas encubertados e dies a la gineta para

el Reyno de Castilla e para el Reyno de Gallisia, pagandole el dicho señor conde el sueldo para la dicha gente e de acostamiento quarenta e çinco mill maravedies en cada un año.

(signo de párrafo) Otrosi que el dicho señor obispo, en los cotos de su obispalia, e el dicho conçejo, justiçia e regidores e vesinos e moradores de la dicha çibdad e dean e cabildo e beneficiados de la dicha iglesia, consienten en todo lo que dicho es e lo ternan e conpliran lo que a ellos toca segund en esta escriptura es declarado, e que se obligan por si e por sus bienes que faran que el dicho señor bispo guardara e conplira lo contenido en la presente escriptura e que non yran contra ello en algund tienpo so la dicha pena de las dichas çinco mill doblas e por mayor seguridad faran juramento en forma devida de derecho de lo asi tener e conplir e que otorgaran aquellas escripturas que para ello son nesçesarias e ordenadas con consejo de letrados.

(signo de párrafo) Otrosi que lo suso dicho asy fecho e otorgado, que el dicho señor conde entregara la iglesia de la dicha çibdad de Orense e la fuerça della libre e desenbargada al dicho señor obispo e a su espeçial mandado e la justiçia de la dicha çibdad e que el dicho señor conde promete e da su fe al dicho señor obispo que esta es su voluntad e de tener e conplir e anparar al dicho sennor obispo e beneficiados e de su iglesia e vesinos e moradores de la dicha çibdad e su jurediçion e cotos del dicho señor obispo en todo lo suyo e que non le sera tomado cosa alguna de sus rentas e bienes nin parte dello e que sean tenidos en toda justiçia e que les dara todo favor e ayuda para su defensyon e para la conservacion de la pas e sosiego e justiçia de la dicha çibdad e vesinos e moradores della e bienes e cosas pertenesçientes al dicho señor obispo e a su iglesia e que no consentira nin dara lugar que por persona alguna sean fatigados nin molestados nin resçiban dapno alguno seyendo requerido por ellos.

(signo de párrafo) Otrosi que el dicho señor conde tenga como tyene el Castillo Ramiro e ponga en el persona onbre fijodalgo que sea bueno segund que al dicho señor conde pluguiere que guarde lo que conviene al acatamiento del dicho señor obispo e de sus cosas e de sus beneficiados e bienes de la dicha iglesia e que el tal alcayde del dicho castillo no se entremetiera nin tomara las rentas del dicho señor obispo e beneficiados de la dicha su iglesia e cotos del dicho señor obispo nin cosa alguna de lo que pertenesçe a sus bienes e rentas en terra nin se entremetiera en la merindad e jurediçion del dicho señor obispo e que el dicho señor obispo para ayuda de la tenençia del dicho Castillo Ramiro de e mande dar en cada un año dies mill maravedies de la moneda corriente e que el dicho alcayde sea sienpre en la defension e anparo de la dicha çibdad e de los vesinos e moradores della e asy mismo que el dicho señor obispo e el dicho dean e cabildo e beneficiados de la dicha iglesia e de los vesinos e moradores de la dicha çibdad e de los dichos cotos con sus personas e gentes den todo favor e ayuda al que asy estoviere en el dicho Castillo Ramiro para la defension del dicho Castillo Ramiro seyendo requeridos por la tal persona o sabiendolo ellos e que non consentiran que persona alguna de cualquier estado que sea le pueda faser mal nin dapno nin consentiran que el sea çercado nin tomado pues que el dicho alcayde ha de acatar al dicho señor obispo e a sus vasallos como dicho es e mirar por la honrra de los vesinos e moradores de la dicha çibdad e cotos e por cada uno dellos e que por estos capitulos quedan revocados e se dan por viejos los capitulos fechos en Sant Benito entre el dicho señor conde e el dicho señor obispo.

(signo de parrafo) Yo Don Rodrigo de Pimentel conde de Benavente por rason que mi yntençion es de tener e conplir lo contenido en estos capitulos e concordia como cavallero e ome fijodalgo fago pleyto e omenaje una dos e tres veses, una dos e tres veses, una dos e tres veses, segund fuero e costunbre de España en mano de vos Martin de Sosa, mi primo cavallero onbre fijodalgo que de min lo resçebides de tener e conplir todo lo contenido en la presente escriptura e cada cosa dello e demás, juro a Dios e a esta señal de crus (cruz) que con mi mano derecha corporalmente tango e a los santos evangellios

do quier que son que lo fare e conplire e guardare como dicho es en esta escriptura se contiene e que non yre nin verne contra ella nin contra parte dello, asy Dios me ayude, amen. En fe de lo qual firme en la presente escriptura mi nonbre e mandela sellar con mi sello.

(signo de párrafo) E nos Don Diego de Fonseca, obispo de Orense, como ome fijodalgo fasemos pleyto e omenaje una dos e tres veses, una dos e tres veses, una dos e tres veses, segund fuero e costunbre de España en manos de vos Martin de Sosa mi primo que de mi lo resçebides, cavallero onbre fijodalgo de tener e conplir lo contenido en la presente escriptura e cada cosa e parte dello e que yo e mis alcaydes los que pusiere en la dicha iglesia de Orenes (sic) acojeran al dicho señor conde en la iglesia de la dicha çibdad en lo alto e en lo baxo segund que en el segundo capitulo suso contenido se contiene e que non queremos yo nin ellos contra ello nin parte dello en algund tiempo nin por manera alguna e demas juramos a Dios e a las ordenes que resçebimos e a esta señal de crus (cruz) en que ponemos nuestras manos corporalmente que ternemos e conpliremos lo contenido en los dichos capitulos e concordia e en este presente juramento e pleyto omenaje e que non yremos nin vernemos contra ello nin parte dello en algund tiempo e asi lo juramos asi Dios nos ayude, amen. En seguridad e firmeza delo cual firmamos en la presente escriptura nuestro nonbre e mandamosla sellar con nuestro sello. Que fue fecha e otorgada la dicha escriptura en la noble villa de Valladolid a tres dias del mes de febrero año del Señor de mill e quatroçentos e setenta e tres años.

Signo.